Avauspuhe – Euroopan parlamentin puhemies Roberta Metsola – 18. tammikuuta 2022

(maltaksi)

Euroopan parlamentin jäsenet, kollegat, eurooppalaiset,

tunnen nöyryyttä ja suurta kunniaa tämän vastuun edessä, jonka olette minulle antaneet. Lupaan käyttää kaiken energiani siihen, että teen työtä tämän parlamentin ja kaikkien eurooppalaisten hyväksi.

(italiaksi)

Ensimmäinen tehtäväni puhemiehenä on jatkaa David Sassolin perintöä. David taisteli Euroopan puolesta sekä meidän ja tämän parlamentin puolesta. Hän uskoi Euroopan voimaan luoda uusi tie tässä maailmassa.

Kiitos, David.

(englanniksi)

Aion kunnioittaa puhemies David Sassolia puolustamalla aina Eurooppaa. Puolustamalla yhteisiä arvojamme: demokratiaa, ihmisarvoa, oikeudenmukaisuutta, solidaarisuutta, tasa-arvoa, oikeusvaltiota ja perusoikeuksia.

Puolustan toivon politiikkaa ja Euroopan unionin lupausta. Haluan ihmisten saavan takaisin uskonsa ja innostuksensa hankettamme kohtaan. Uskonsa siihen, että yhteinen alueemme voi olla turvallisempi, reilumpi, oikeudenmukaisempi ja tasa-arvoisempi.

Hyvät eurooppalaiset,

lähivuosina ihmiset kaikkialla Euroopassa haluavat parlamentin toimivan johtajana ja suunnannäyttäjänä. Toiset taas koettelevat jatkossakin demokraattisten arvojemme ja eurooppalaisten periaatteiden rajoja.

Meidän täytyy torjua EU-vastaista narratiivia, joka pääsee vallalle niin helposti ja nopeasti.

Disinformaatio ja väärä tieto vahvistuivat pandemian aikana. Ne ruokkivat kyynisyyttä ja helppoja ratkaisuja, kuten nationalismia, autoritarismia, protektionismia ja eristäytymispolitiikkaa. Nämä ovat kaikki illuusioita, jotka eivät tarjoa ratkaisuja.

Euroopassa on kyse juuri näiden vastakohdasta. Siitä, että me kaikki puolustamme toisiamme, ja tuomme ihmiset lähemmäksi toisiaan. Me kaikki puolustamme EU:n perustajien periaatteita, jotka johtivat meidät sodan ja holokaustin raunioista kohti rauhaa, toivoa ja vaurautta.

Arvoisat jäsenet,

parlamenttimme on tärkeä.

Se on tärkeä tuomareille, joita vastaan hyökätään. Paineen alla oleville terveydenhuollon työntekijöille. Jokaiselle naiselle, joka yhä puolustaa oikeuksiaan EU:ssa. Haavoittuvaisille, sorretuille ja hyväksikäytön uhreille.

Se on tärkeä niille, jotka ovat joutuneet pakenemaan luonnonkatastrofeja. Terrori-iskuissa kuolleiden perheille. Asevoimillemme ja lainvalvontaviranomaisille, jotka palvelevat vaikeissa olosuhteissa. Niille, jotka hakevat suojelua. Viljelijöille, kansalaisjärjestöille ja yrittäjille.
Se on tärkeä hlbti-yhteisöillemme. Niille, joita yhtä syrjitään uskonnon, ihonvärin tai sukupuoli-identiteetin vuoksi. Kaikille, jotka uskovat Euroopan lupaukseen.

Parlamenttimme on tärkeä. Kun ihmiset turvautuvat meihin arvojemme puolustamiseksi, he löytävät liittolaisen.

Hyvät kollegat,

minun sukupolveni ei näe vanhaa tai uutta Eurooppaa. Olemme ensimmäinen Erasmus-sukupolvi sekä viimeinen Wałęsa- ja Havel-sukupolvi. Me ymmärrämme, että yhtäläiset mahdollisuudet eivät tarkoita sitä, että kaikista tulee samanlaisia. Arvostamme erilaisuutta Euroopassa, koska tiedämme, että se tekee meistä vahvempia. Se tekee meistä ainutlaatuisia. Se tekee meistä eurooppalaisia.

Tiedämme, että jos ihmisten halutaan turvautuvan Eurooppaan, meidän täytyy puhkaista Strasbourgin ja Brysselin kupla, jotta voimme tuoda EU:n sekä sen ihanteet ja päätökset ihmisille, jotka elävät Euroopan kaupungeissa ja kylissä.

(ranskaksi)

”Jokainen voisi maapallolla paremmin, jos voisi kuulla Euroopan vahvan äänen”, totesi presidentti Valéry Giscard d'Estaing avajaispuheessaan EU:n tulevaisuutta käsittelevässä valmistelukunnassa vuonna 2002.

(englanniksi)

Jo tuolloin haluttiin vahvempaa Eurooppaa. Nyt on varmistettava, että Euroopan tulevaisuuskonferenssi saa tarvitsemansa tuen, jotta voidaan varmistaa konkreettiset tulokset. Meidän täytyy kuunnella erityisesti nuoria tänä vuonna, joka on nuorison teemavuosi.

Hyvät eurooppalaiset,

ilmastonmuutos aiheuttaa tuhoa Euroopassa ja koko maailmassa. Se ei enää ole ongelma, joka seuraavan sukupolven pitää ratkaista. Jos uskoo tiedettä, ja tämä parlamentti uskoo, kysymys ei enää ole ”jos” vaan ”milloin”.

Euroopan vihreän kehityksen ohjelma ja lupaus olla ensimmäinen hiilivapaa maanosa ovat oikea vastaus. Tämä ei ole pelkästään välttämätöntä ja kiireellistä. Se on Euroopalle myös tilaisuus ottaa johtoasema ja uudistua, jotta voidaan varmistaa kasvu, kestävyys ja vauraus sekä vähentää päästöjä.

Meidän täytyy painottaa muulle maailmalle, että ilmastonmuutoksen torjunta on yhteinen kohtalomme.

Huomenna on liian myöhäistä.

Ja meidän täytyy edelleenkin osoittaa, että ympäristöä ja taloutta ei voi erottaa toisistaan. Yritykset startup- ja pk-yrityksistä suuryrityksiin ympäri unionia edellyttävät oikeusvarmuutta, helpompaa rahoituksen saantia sekä innovatiivista henkeä ja ympäristöä Euroopassa Ne tarvitsevat vähemmän byrokratiaa ja lisää riskinottomahdollisuuksia, jotta Eurooppa saavuttaisi jälleen kilpailuetunsa. Elpymis- ja palautumistukiväline auttaa käynnistämään investoinnit uudelleen pandemian jälkeen.

Vihreän siirtymän tavoin digitalisaatio luo mahdollisuuksia. Meidän täytyy olla etulinjassa ja ohjata näitä muutoksia. Ja niin me teemme.

Euroopan avoimet taloudet ja avoimet yhteiskunnat ovat malli, josta olen ylpeä. Tätä mallia täytyy tukea, jotta se kestää paineet, joiden alle se joutuu. On paineita kääntyä sisäänpäin, pystyttää uusia esteitä, palauttaa vanhat rajat ja hylätä yhteinen Schengen-alueemme. Velvollisuutemme on saattaa tuo alue valmiiksi. Ja kestää yritykset heikentää arvojamme ja periaatteitamme.

Konrad Adenauer sanoi: ”Euroopan yhtenäisyys oli harvan unelma. Siitä tuli monen toive. Ja tänään se on välttämätön meille kaikille.”

Hyvät kollegat,

maailma ympärillämme on vihamielisempi kuin edellisen sukupolven aikana. Laittomat hyökkäykset Ukrainan suvereeniutta ja koskemattomuutta vastaan sekä Valko-Venäjän vaarallinen tilanne ovat tyypillisiä esimerkkejä tästä. Yhteinen turvallisuutemme on yhteinen haasteemme.

Jotta Euroopan unioni säilyttää uskottavuutensa ja vaikutusvaltansa maailmassa, meidän on pidettävä kiinni periaatteistamme. Se on todellinen voimamme. Itsevaltiaille ja despooteille EU on uhka pelkän olemassaolonsa vuoksi. Tarek Osman ilmaisi asian kauniisti: ”Eurooppahan on luonut kauneimman ja sivistyneimmän elämäntavan, jota ihmiskunta on koskaan nähnyt.”

(ranskaksi)

Tänä vuonna tulee kuluneeksi 70 vuotta siitä, kun asetuimme Strasbourgiin. Tämä kaupunki toimii maantieteellisenä vallanjakoalueena ja tarjoaa siten demokratian turvallisuustakeen.

Sen ansiosta parlamenttimme on instituutiona konkreettinen, lähellä ja saavutettavissa sekä kansalaisten palveluksessa. Tämä on siksi itsestäänselvä sijainti toimielimellemme.

(englanniksi)

Euroopan historia sisältää sotia mutta myös eheytymistä. Voimme hyödyntää tätä kokemusta auttamalla jakolinjojen poistamisessa Euroopan unionin viimeisessä jaetussa maassa, Kyproksessa, YK:n suunnitelman mukaisesti. Emme koskaan voi olla aidosti yhtenäinen, jos Kypros on jaettu. On myös edistyttävä vauhdikkaammin, kun on kyse suhteistamme Länsi-Balkanin maihin.

Hyvät jäsenet,

sanon tämän selvästi. Te, jotka haluatte tuhota Euroopan, tietäkää, että parlamentti vastustaa teitä.

Te, jotka yritätte horjuttaa demokratiaa, oikeusvaltiota, sananvapautta ja perusoikeuksia, jotka hyökkäätte naisia vastaan ja kiellätte hlbtiq-kansalaisten oikeudet, tietäkää, että parlamentti ei koskaan hyväksy sitä.

Te, jotka yritätte kiristää Eurooppaa hybridihyökkäyksillä. Tämä parlamentti ei heikennä jäsenten solidaarisuutta. Tietäkää, että diktaattorit eivät koskaan hajota meitä.

Haluaisin puhua Daphne Caruana Galizian ja Jan Kuciakin perheille. He olivat journalisteja, jotka murhattiin työssään. Taistelunne totuuden ja oikeuden puolesta on meidän taistelumme. Olivier Dubois'n läheisille sanon – Dubois kaapattiin Malissa lähes 300 päivää sitten – että hänen taistelunsa vapaudesta on meidän taistelumme.

Ystävät, eurooppalaiset,

kehittämämme poliittinen malli on vienyt Euroopan kohti demokratiaa, vaurautta ja tasa-arvoa. Mutta jos haluamme nostaa Euroopan seuraavalle sukupolvelle luvatulle tasolle, meidän täytyy nyt luoda jotakin vielä vahvempaa. Jotakin ajan hengen mukaista, joka saa nuoremman ja skeptisemmän yleisön uskomaan Eurooppaan.

Parlamenttimme täytyy olla voimaannuttava ja monimuotoinen. Parlamenttiin saatiin ensimmäinen naispuolinen puhemies vuoden 1999 jälkeen. Sillä on merkitystä tämän salin sisällä ja sen ulkopuolella, mutta täytyy mennä vielä pidemmälle. Parlamenttimme sitoutumista monimuotoisuuden lisäämiseen, tasa-arvoon, naisten oikeuksien takaamiseen – meidän kaikkien oikeuksien – täytyy vahvistaa.

Nicole Fontaine valittiin 22 vuotta sitten, 20 vuotta Simone Veilin jälkeen. Enää ei kulu kahta vuosikymmentä ennen kuin seuraava nainen seisoo tässä.

Tiedän seisovani jättiläisten hartioilla. Simone Veilin hartioilla. Hän oli Auschwitzin vanki numero 78651. Hän repi irti kahleensa tuosta Euroopan historian tuskallisesta jaksosta. Hän rikkoi lasikaton, kun hänestä tuli Euroopan parlamentin ensimmäinen naispuolinen puhemies.

Seison niiden miljoonien nimettömien naisten hartioilla, jotka kestivät niin paljon ja taistelivat puolestamme, jotta saisimme mahdollisuudet, joita heille ei koskaan annettu.

Ashlingin ja Paulinan hartioilla ja kaikkien muiden naisten, jotka ovat jo menettäneet henkensä tänä vuonna. Euroopan pakolaisten ja kadonneiden hartioilla. Niiden kaikkien hartioilla, jotka kärsivät totalitarismista ja uhrasivat kaiken Euroopan puolesta.

Kaikkien niiden hartioilla, jotka uskoivat ja jotka uskovat yhä.

Seisomme täällä heidän ansiostaan. Seisomme täällä heidän vuokseen.

Eurooppa on tullut takaisin.

Eurooppa on tulevaisuus.

(ranskaksi)

Eläköön Eurooppa.